

Vydavateľ:
PPA – ATIS
 Agrárne trhové informácie
 Slovenska
 Dobrovičova 12
 815 26 Bratislava
Tel.: 02/57 513 204
Fax: 02/53 417 419
e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
<http://www.apa.sk>

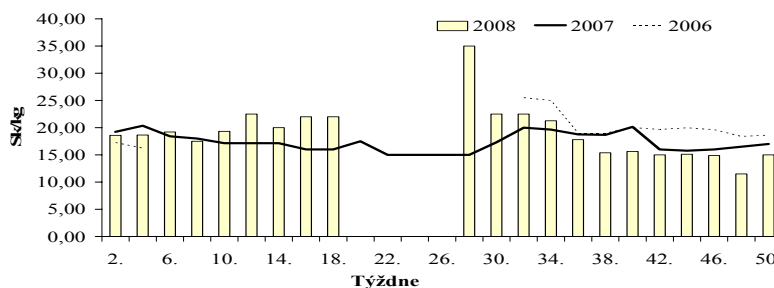
1. Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov
2. Ponuka a ceny jabĺk od výrobcov
3. Ceny zeleniny a jabĺk od výrobcov
3. ZEMIAKY
4. - 6. Odbytové ceny zeleniny
7. - 8. Odbytové ceny ovocia
9. Ceny plodovej zeleniny z dovozu sa zvýšili
9. Zvýšila sa cena hrozna
10. Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
10. Ceny platené výrobcom ovocia v krajinách SVE
11. Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
11. Odbytové ceny zeleniny z veľkotržníc v Chorvátsku
12. Obchodné ceny zeleniny vo Veľkej Británii
12. Ceny výrobcov zeleniny v Taliansku
13. Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
13. Odbytové ceny ovocia z veľkotržníc v Chorvátsku
13. Úroda jabĺk v EÚ výrazne prekročila odhad
14. Obchodné ceny ovocia vo Veľkej Británii
14. Ceny výrobcov ovocia v Taliansku
14. V Čile sa začal zber čerešní

ISSN 1336-4421

Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov

V 50. týždni sa pri koreňovej zelenine posilnili priemerné nákupné ceny mrkvy o 15,2 % na 5,38 Sk/kg aj petržlenu (30,4 %, 15,- Sk/kg). Nákupná cena zeleru oslabila o 6,9 % na 9,- Sk/kg. Priemerná nákupná cena cibule sa znížila o 1,9 % na 4,89 Sk/kg. Skončila sa ponuka plodovej zeleniny.

Vývoj cien petržlenu od výrobcov



Ponuka a ceny jabĺk od výrobcov

V 50. týždni bola ponuka domácich jabĺk na trhu naďalej oveľa vyššia ako dopyt. Výrobcovia predávali najmä menšie množstvá jabĺk z dvora, a to po 8,- až 16,81 Sk/kg. Pri predaji väčších množstiev bola kumulatívna cena všetkých odrôd jabĺk od výrobcov 13,02 Sk/kg (koncom minulého roka 19,39 Sk/kg). Jablká na spracovanie sa predávali v priemere po 4,58 Sk/kg.

PPA-ATIS



Príjemné prežitie vianočných sviatkov Vám želá
ATIS

Ceny zeleniny a jablák od výrobcov

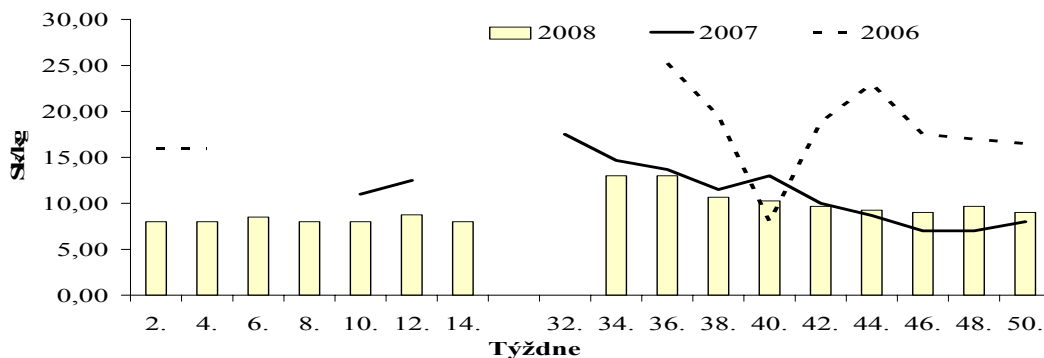
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 12. – 11. 12. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
					50. týž.		48. týž.	
					Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	
Mrkva	Min.	4,00	-	-	4,00	13,28	4,00	0,71
	Max.	6,00			6,00	19,92	6,00	
	Priem.	5,38			5,38	17,86	4,67	
Petržlen	Min.	15,00	-	-	15,00	49,79	8,00	7,00
	Max.	15,00			15,00	49,79	15,00	
	Priem.	15,00			15,00	49,79	11,50	
Zeler	Min.	8,00	-	-	8,00	26,56	8,00	-0,67
	Max.	10,00			10,00	33,19	10,00	
	Priem.	9,00			9,00	29,87	9,67	
Kaleráb / ks	Min.	6,00	-	-	6,00	19,92	*1	
	Max.	8,00			8,00	26,56		
	Priem.	6,83			6,83	22,67		
Kel hlávkový	Min.	6,00	-	-	6,00	19,92	*1	
	Max.	8,00			8,00	26,56		
	Priem.	6,83			6,83	22,67		
Šalát hlávkový / ks	Min.	7,00	-	-	7,00	23,24	*1	
	Max.	10,00			10,00	33,19		
	Priem.	7,83			7,83	25,99		
Cibuľa	Min.	4,00	-	*1	4,00	13,28	3,00	1,00
	Max.	6,50			6,50	21,58	6,50	
	Priem.	4,78			4,89	16,23	5,03	
Jablková dreň	Min.	4,50	-	-	4,50	14,94	4,50	-0,08
	Max.	5,00			5,00	16,60	5,00	
	Priem.	4,58			4,58	15,20	4,67	

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje). Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Vývoj cien zeleru od výrobcov



ZEMIAKY
Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 49. týždeň 2008 sa zisťovali v dňoch 8. 12. až 9. 12. 2008

Ceny sú uvedené bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu			Vývoj cien			
					49. týždeň 2008		48. týž. 2008	49. t. 08 / 48. t. 08		49. t. 08 / 49. t. 07	
					Sk/kg	€/100 kg	Sk/kg	Sk/kg	%	Sk/kg	%
Zemiaky spolu 25-kg	Min.	3,00	*1	3,90	3,00	9,96	3,00			-1,50	-33,3
	Max.	6,00		5,00	6,00	19,92	6,00			-2,00	-25,0
	Priem.	3,86		4,38	3,94	13,08	4,07	-0,13	-3,2	-1,37	-25,9
	Očak.	3,67		4,16	3,98	13,21	3,96	0,03	0,9	x	x

 Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni.

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

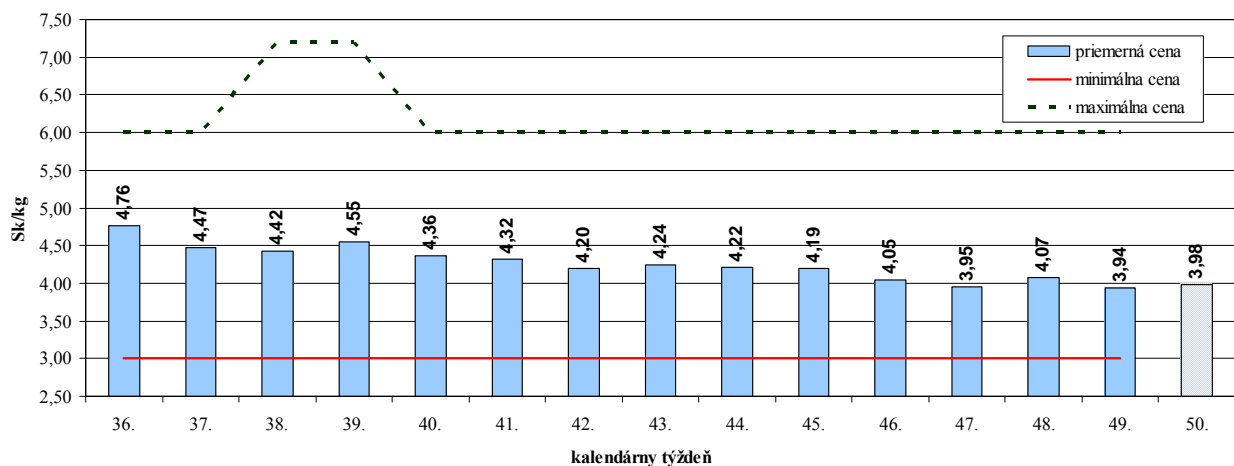
Ceny za 46. týždeň sa zisťovali v dňoch 8. 12. – 11. 12. 2008

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						50. týž.		48. týž.	
						Sk/kg	€/100 kg	Sk/kg	Sk/kg
Zemiaky	Min.	5,00	4,90	*1	*1	4,90	16,27	4,00	0,90
	Max.	6,50	5,90			6,50	21,58	7,00	-0,50
	Priem.	6,25	5,27			5,78	19,19	6,07	-0,29

 Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v hospodárskom roku 2008/09


Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 12. – 11. 12. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						50. týž.		48. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
Mrkva	Min.	*1	6,90	*1	-	6,90	22,90	5,00	1,90
	Max.		8,50			9,00	29,87	9,00	
	Priem.		7,97			8,32	27,62	8,20	0,12
Petržlen	Min.	*1	16,50	*1	-	16,50	54,77	13,00	3,50
	Max.		23,00			25,00	82,98	20,90	4,10
	Priem.		20,13			21,04	69,84	18,12	2,93
Mrkva praná import	Min.	*1	-	6,90	6,90	6,90	22,90	6,90	
	Max.			8,00	8,90	10,50	34,85	12,00	-1,50
	Priem.			7,47	8,10	8,61	28,58	9,74	-1,13
Petržlen import	Min.	*1	*1	*1	*1	14,50	48,13	15,90	-1,40
	Max.					24,00	79,67	22,00	2,00
	Priem.					18,77	62,30	18,63	0,14
Zeler import	Min.	16,00	*1	*1	13,90	11,90	39,50	10,50	1,40
	Max.	19,00			16,00	24,00	79,67	18,00	6,00
	Priem.	17,67			14,80	17,29	57,39	14,59	2,70
Červená repa import	Min.	*1	*1	6,90	6,90	6,90	22,90	6,90	
	Max.			9,00	9,00	13,00	43,15	13,00	
	Priem.			7,93	8,13	9,63	31,97	9,55	0,08
Red'kovka červ. import / zv.	Min.	*1	*1	*1	*1	6,90	22,90	6,90	
	Max.					14,00	46,47	10,50	3,50
	Priem.					10,85	36,02	9,57	1,28
Red'kev biela import	Min.	*1	19,90	*1	24,50	19,90	66,06	21,50	-1,60
	Max.		32,00		26,90	33,00	109,54	31,90	1,10
	Priem.		26,47		25,80	26,93	89,39	26,61	0,32
Kapusta hlávková biela	Min.	*1	*1	*1	-	5,30	17,59	3,00	2,30
	Max.					7,00	23,24	7,00	
	Priem.					6,10	20,25	5,80	0,30
Kapusta hlávková červená	Min.	*1	*1	-	-	7,50	24,90	6,00	1,50
	Max.					12,00	39,83	10,00	2,00
	Priem.					9,35	31,04	8,22	1,13
Kapusta kvasená	Min.	16,00	13,00	*1	*1	12,50	41,49	13,50	-1,00
	Max.	17,00	16,90			17,00	56,43	17,00	
	Priem.	16,67	15,27			14,73	48,89	14,80	-0,07
Kaleráb / ks	Min.	*1	*1	*1	-	9,00	29,87	6,00	3,00
	Max.					11,50	38,17	11,50	
	Priem.					10,17	33,76	8,92	1,25
Kaleráb	Min.	*1	*1	*1	-	8,00	26,56	7,00	1,00
	Max.					13,00	43,15	12,00	1,00
	Priem.					10,15	33,69	10,07	0,07
Kel hlávkový	Min.	*1	8,00	-	-	8,00	26,56	6,00	2,00
	Max.		10,90			16,00	53,11	16,00	
	Priem.		9,27			11,63	38,60	13,07	-1,43

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 12. – 11. 12. 2008
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						50. týž.		48. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
Kapusta hlávk. biela import	Min.	*1	*1	4,20	4,90	4,20	13,94	4,20	
	Max.			5,30	6,00	7,50	24,90	7,00	0,50
	Priem.			4,67	5,63	5,93	19,68	5,78	0,14
Kapusta hlávk. červená imp.	Min.	*1	*1	5,90	*1	5,50	18,26	5,90	-0,40
	Max.			7,00		11,00	36,51	10,00	1,00
	Priem.			6,60		7,64	25,36	7,63	
Kapusta kvasená import	Min.	-	-	*1	*1	9,90	32,86	12,50	-2,60
	Max.					12,00	39,83	16,00	-4,00
	Priem.					11,60	38,50	13,50	-1,90
Kaleráb import	Min.	*1	*1	*1	7,90	6,90	22,90	7,50	-0,60
	Max.				11,00	13,00	43,15	13,00	
	Priem.				9,30	9,18	30,47	9,79	-0,61
Kel hlávkový import / ks	Min.	*1	-	*1	*1	8,90	29,54	*1	
	Max.					14,00	46,47		
	Priem.					10,63	35,29		
Kel hlávkový import	Min.	-	-	*1	6,90	6,90	22,90	8,90	-2,00
	Max.				10,00	10,00	33,19	14,00	-4,00
	Priem.				8,63	8,82	29,28	11,12	-2,30
Kel ružičkový import	Min.	-	*1	*1	*1	18,90	62,74	*1	
	Max.					28,90	95,93		
	Priem.					23,57	78,24		
Karfiol / ks import	Min.	29,00	*1	*1	22,00	19,00	63,07	15,90	3,10
	Max.	35,00			33,00	35,00	116,18	23,90	11,10
	Priem.	32,33			27,47	27,54	91,42	19,20	8,34
Brokolica / ks import	Min.	*1	*1	21,90	24,00	21,90	72,69	12,90	9,00
	Max.			36,00	26,90	36,00	119,50	27,90	8,10
	Priem.			27,27	25,13	26,90	89,29	22,54	4,36
Rajčiaky import	Min.	38,00	31,90	32,90	24,90	24,90	82,65	23,90	1,00
	Max.	47,00	38,00	37,90	41,90	47,00	156,01	42,90	4,10
	Priem.	40,00	35,43	35,27	35,47	36,54	121,29	34,37	2,18
Paprika zelená import	Min.	*1	*1	25,90	*1	18,90	62,74	16,90	2,00
	Max.			41,00		42,00	139,41	35,00	7,00
	Priem.			33,93		34,82	115,58	27,29	7,53
Paprika PCR import	Min.	57,00	43,90	*1	49,00	43,90	145,72	35,90	8,00
	Max.	69,00	50,00		66,90	69,00	229,04	72,00	-3,00
	Priem.	63,67	47,47		59,30	55,11	182,93	63,01	-7,90
Paprika červená import	Min.	*1	41,90	42,00	42,00	41,90	139,08	29,90	12,00
	Max.		53,90	49,90	54,00	64,00	212,44	55,00	9,00
	Priem.		46,93	45,60	46,30	50,71	168,33	41,83	8,88
Paprika žltá import	Min.	-	*1	*1	25,90	25,90	85,97	39,90	-14,00
	Max.				48,00	48,00	159,33	45,90	2,10
	Priem.				39,63	42,51	141,11	41,93	0,59
Uhorky šalátové import	Min.	39,00	*1	32,90	34,00	32,90	109,21	29,00	3,90
	Max.	39,00		39,00	36,90	42,00	139,41	43,00	-1,00
	Priem.	39,00		35,60	35,63	37,05	122,98	36,53	0,51

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

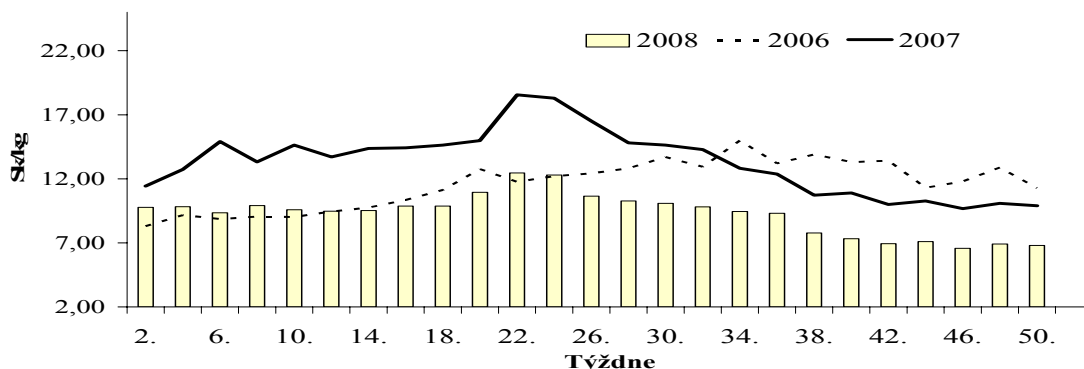
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 12. – 11. 12. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						50. týž.		48. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
Melón cukrový import	Min.	-	-	*1	*1	39,50	131,12	36,90	2,60
	Max.					43,00	142,73	42,00	1,00
	Priem.					40,97	136,00	40,45	0,52
Cukína import	Min.	*1	*1	*1	*1	20,00	66,39	34,00	-14,00
	Max.					49,00	162,65	53,00	-4,00
	Priem.					38,66	128,33	43,59	-4,93
Baklažán import	Min.	*1	*1	*1	54,00	54,00	179,25	49,90	4,10
	Max.				66,00	69,90	232,03	68,50	1,40
	Priem.				59,97	61,84	205,27	59,16	2,68
Šalát hlávkový import / ks	Min.	*1	*1	*1	14,50	12,00	39,83	10,50	1,50
	Max.				18,00	18,00	59,75	15,90	2,10
	Priem.				16,47	14,07	46,70	13,47	0,60
Šalát ľadový import / ks	Min.	-	*1	13,00	*1	13,00	43,15	18,90	-5,90
	Max.			29,90		35,00	116,18	39,90	-4,90
	Priem.			23,13		28,33	94,04	30,75	-2,42
Kapusta pekinská import	Min.	16,00	9,50	8,90	*1	8,90	29,54	9,90	-1,00
	Max.	19,00	17,00	14,00		19,00	63,07	17,00	2,00
	Priem.	17,33	14,50	11,27		14,14	46,94	13,96	0,18
Cibuľa	Min.	*1	4,50	*1	*1	4,50	14,94	3,00	1,50
	Max.		9,90			9,90	32,86	8,00	1,90
	Priem.		6,97			6,98	23,17	6,57	0,40
Cibuľa import	Min.	*1	*1	5,20	*1	5,00	16,60	5,20	-0,20
	Max.			6,50		8,00	26,56	8,00	
	Priem.			6,00		6,79	22,54	6,91	-0,11
Cesnak import	Min.	65,00	51,90	52,90	56,00	51,90	172,28	45,00	6,90
	Max.	75,00	70,00	65,00	62,90	75,00	248,95	75,00	
	Priem.	69,67	60,27	57,93	59,63	61,88	205,40	61,21	0,67
Pór import	Min.	27,00	*1	14,90	18,00	14,90	49,46	14,90	
	Max.	29,00		20,00	23,00	29,00	96,26	28,00	1,00
	Priem.	28,00		18,27	19,97	21,80	72,36	21,25	0,55
Šampiňóny voľne ložené	Min.	65,00	*1	*1	54,90	54,90	182,23	54,90	
	Max.	65,00			62,00	70,00	232,36	70,00	
	Priem.	65,00			58,97	65,22	216,49	65,55	-0,33

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Vývoj odbytových cien cibule z dovozu


Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 12. – 11. 12. 2008
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
						50. týž.		48. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
Jablká									
Golden Delicious	Min.	*1	*1	*1	-	12,00	39,83	8,00	4,00
	Max.					27,00	89,62	21,00	6,00
	Priem.					18,03	59,85	16,44	1,60
Idared	Min.	*1	*1	-	-	12,00	39,83	*1	
	Max.					21,00	69,71		
	Priem.					15,50	51,45		
Golden Delicious import	Min.	*1	-	*1	*1	16,00	53,11	17,00	-1,00
	Max.					21,00	69,71	22,00	-1,00
	Priem.					19,00	63,07	20,07	-1,07
Idared import	Min.	*1	-	*1	*1	13,00	43,15	*1	
	Max.					19,50	64,73		
	Priem.					15,50	51,45		
Hrušky import	Min.	*1	*1	*1	22,90	17,90	59,42	19,90	-2,00
	Max.				36,00	39,90	132,44	39,90	
	Priem.				32,80	32,92	109,27	31,04	1,88
Slivky import	Min.	-	*1	*1	*1	26,00	86,30	22,90	3,10
	Max.					46,90	155,68	37,00	9,90
	Priem.					35,60	118,17	32,60	3,00
Hrozno biele stolové import	Min.	45,00	35,90	39,00	39,00	35,90	119,17	22,90	13,00
	Max.	65,00	41,90	44,90	48,90	65,00	215,76	43,00	22,00
	Priem.	52,33	38,77	42,10	43,97	44,29	147,02	36,16	8,13
Hrozno červené import	Min.	*1	37,90	34,90	42,00	34,90	115,85	36,50	-1,60
	Max.		42,00	48,00	48,90	67,00	222,40	49,00	18,00
	Priem.		40,77	41,10	46,30	46,04	152,82	41,59	4,45
Pomaranče	Min.	22,00	18,00	15,90	18,90	15,90	52,78	15,90	
	Max.	29,50	25,90	23,90	25,90	29,50	97,92	29,00	0,50
	Priem.	27,00	20,63	19,93	21,80	22,34	74,16	23,96	-1,62
Citróny	Min.	29,00	17,90	21,90	23,90	17,90	59,42	21,90	-4,00
	Max.	36,00	27,00	26,50	29,00	36,00	119,50	39,00	-3,00
	Priem.	32,67	24,43	23,37	27,13	26,90	89,29	28,63	-1,73
Mandarínky	Min.	30,00	18,90	18,90	18,90	18,90	62,74	17,90	1,00
	Max.	31,00	29,00	27,00	27,00	31,00	102,90	34,00	-3,00
	Priem.	30,67	24,10	22,43	23,63	25,21	83,68	25,73	-0,52

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

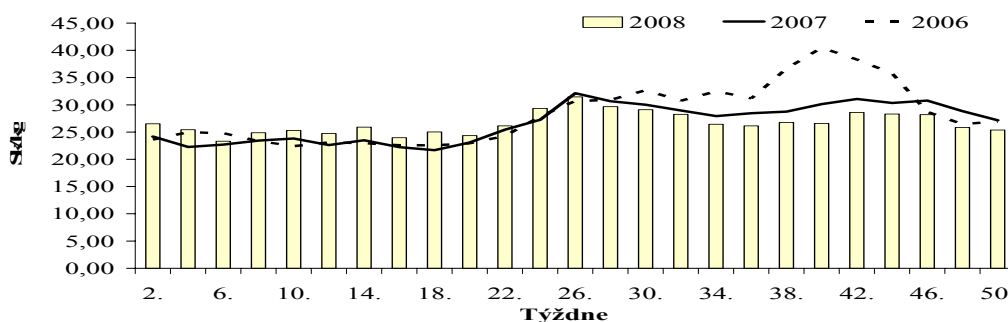
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 12. – 11. 12. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR			Vývoj
						50. týž.		48. týž.	
						Sk/m.j.	€/100 m.j.	Sk/m.j.	Sk/m.j.
Grapefruity biele	Min.	29,00	18,90	19,00	20,90	18,90	62,74	19,90	-1,00
	Max.	33,00	24,90	23,90	41,90	41,90	139,08	41,90	
	Priem.	31,00	22,77	21,60	26,13	25,38	84,25	25,85	-0,47
Grapefruity ružové	Min.	*1	*1	21,00	*1	19,50	64,73	18,90	0,60
	Max.			22,50		31,00	102,90	33,00	-2,00
	Priem.			21,80		25,73	85,41	25,57	0,15
Banány	Min.	26,00	23,90	*1	26,00	23,90	79,33	23,50	0,40
	Max.	27,00	25,90		28,50	28,50	94,60	28,00	0,50
	Priem.	26,67	24,93		27,13	26,17	86,87	25,70	0,47
Kivi / voľne ložené	Min.	*1	*1	*1	*1	28,90	95,93	29,90	-1,00
	Max.					45,00	149,37	45,00	
	Priem.					37,08	123,08	37,55	-0,47
Kivi / košík	Min.	*1	28,90	27,50	30,00	27,50	91,28	27,50	
	Max.		42,00	31,00	33,90	42,00	139,41	39,00	3,00
	Priem.		34,10	29,13	31,97	33,17	110,10	32,72	0,46
Kivi / platóny	Min.	*1	-	*1	*1	33,90	112,53	36,90	-3,00
	Max.					48,00	159,33	48,00	
	Priem.					40,65	134,93	41,45	-0,80
Ananás import / ks	Min.	-	22,90	23,90	*1	22,90	76,01	26,90	-4,00
	Max.		31,00	36,00		36,00	119,50	45,00	-9,00
	Priem.		27,93	29,27		29,55	98,09	33,75	-4,20
Mango / ks	Min.	-	*1	*1	*1	14,50	48,13	9,50	5,00
	Max.					18,50	61,41	24,00	-5,50
	Priem.					16,30	54,11	17,88	-1,58
Avokádo / ks	Min.	-	15,90	*1	*1	15,90	52,78	12,90	3,00
	Max.		19,00			19,00	63,07	15,90	3,10
	Priem.		17,93			17,78	59,02	14,83	2,94
Kokosový orech / ks	Min.	-	*1	*1	*1	8,90	29,54	*1	
	Max.					13,50	44,81		
	Priem.					10,63	35,29		

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Vývoj odbytových cien bielych grapefruitov


Ceny plodovej zeleniny z dovozu sa zvýšili

V 50. týždni 2008 odbytové ceny **koreňovej zeleniny** väčšinou stúpili. Oslabila len cena mrkvy z importu o 11,6 % na 8,61 Sk/kg. Cena domácej mrkvy sa zvýšila o 1,5 percenta na 8,32 Sk/kg. Cena domáceho petržľenu sa zvýšila o 16,1 % (21,04 Sk/kg) a cena petržľenu z dovozu sa stabilizovala na 18,77 Sk/kg. O 18,5 % na 17,29 Sk/kg stúpila cena zeleru z dovozu.

Odbytové ceny domácej a dovozovej **hlúbkovej zeleniny** kolísali. Pri domácej bielej hlávkovej kapuste cena stúpila o 5,2 % na 6,10 Sk/kg a cena kapusty z importu sa zvýšila o 2,6 % (5,93 Sk/kg). Posilnila cena červenej domácej kapusty (13,7 %, 9,35 Sk/kg), cena kapusty z dovozu sa nezmenila (7,64 Sk/kg). Cena kvasenej kapusty sa stabilizovala na 14,73 Sk/kg. O 14,0 % sa zvýšila cena domáceho kusového kalerábu (10,17 Sk/kg), cena kalerábu váženého sa stabilizovala (10,15 Sk/kg) a pri kalerábe z dovozu cena oslabila o 6,2 % na 9,18 Sk/kg. Ponuka domáceho karfiolu sa skončila, pri importovanom karfirole cena vyskočila až o 43,4 % na

27,54 Sk/kg. Cena brokolice z importu sa zvýšila o 19,3 % na 26,90 Sk/kg.

Pri **plodovej zelenine** z dovozu ceny stúpili, znížila sa len cena papriky PCR (-12,5 % na 55,11 Sk/kg). Odbytová cena dovozových rajčiakov sa zvýšila o 6,3 % na 36,54 Sk/kg. Ceny zelenej importovanej papriky posilnili o 27,6 % na 34,82 Sk/kg, pri červenej paprike cena stúpila o 21,2 % na 50,71 Sk/kg. Priemerná cena uhoriek z importu sa zvýšila len mierne (1,4 %, 37,05 Sk/kg).

Z **listovej zeleniny** stúpila cena importovaného hlávkového šalátu o 4,5 % (14,07 Sk/kg) a cena ľadového šalátu z dovozu naopak, oslabila o 7,9 % (28,33 Sk/kg). Pri pekinskej kapuste z importu odbytová cena posilnila o 1,3 % (14,14 Sk/kg).

Pri **cibuľovej zelenine** sa zvýšila cena domácej cibule o 6,2 % na 6,98 Sk/kg a cena cibule z dovozu oslabila o 1,7 % na 6,79 Sk/kg. Priemerné ceny póru aj cesnaku z dovozu posilnili o 2,6 % a 1,1 % na 21,80 Sk/kg a pri cesnaku na 61,88 Sk/kg.

Odbytová cena **zemiakov** z domácej produkcie sa znížila o 4,8 % na 5,78 Sk/kg.

PPA-ATIS

Zvýšila sa cena hrozna

V 50. týždni sa odbytová cena **jablík** 1. triedy odrody Golden Delicious s priemerom väčším ako 65 mm z domácej produkcie zvýšila o 9,7 % na 18,03 Sk/kg. Priemerná odbytová cena importovaných jablík tej istej odrody oslabila o 5,3 % na 19,- Sk/kg. Cena **hrušiek** z dovozu posilnila o 6,1 % na 32,92 Sk/kg.

Priemerná cena importovaných **sliviek** stúpila o 9,2 % na 35,60 Sk/kg.

Odbytová cena bieleho **stolového hrozna** z dovozu sa v porovnaní so 48. týždňom zvýšila o 22,5 % na 44,29 Sk/kg, pri červenom hrozne posilnila o 10,7 % na 46,04 Sk/kg.

Odbytové ceny **citrusových plodov** klesli, okrem cien ružových grapefruitov, ktorých

cena sa stabilizovala na 25,73 Sk/kg. O 6,8 % na 22,34 Sk/kg sa znížila cena pomarančov, cena citrónov klesla o 6,0 % na 26,90 Sk/kg. Odbytové ceny mandarínok a bielych grapefruitov oslabili o 2,0 % a 1,8 % (25,21 a 25,38 Sk/kg).

V porovnaní s 48. týždňom stúpila priemerná cena **banánov** o 1,8 % na 26,17 Sk/kg.

Odbytová cena voľne ložených **kivi** sa znížila o 1,3 % na 37,08 Sk/kg. Kivi balené v košíku sa predávali v priemere po 33,17 Sk/kg (+1,4 %) a kivi uložené na platónoch po 40,65 Sk/kg (-1,9 %).

Cena **ananásu** oslabila o 12,4 % na 29,55 Sk/kg.

PPA-ATIS

Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Srbsko ¹		Česká republika ²		Rumunsko ³		Nemecko ⁴	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Cibuľa	0,33	49.	0,17	49.	0,47	49.	0,10	48.
Mrkva	0,44	49.	0,21	49.	0,42	49.	0,31	48.
Kapusta biela	0,17	49.	0,10	49.	0,29	49.	0,25	48.
Uhorky	0,89	49.	-	-	0,72	49.	-	-
Rajčiaky	0,85	49.	-	-	0,86	49.	0,60	48.
	Maďarsko ⁵		Albánsko ⁶		Estónsko ⁷		Slovensko ⁸	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Cibuľa	0,19	49.	0,19	50.	0,29	49.	0,16	50.
Mrkva	0,28	49.	0,23	50.	0,29	49.	0,18	50.
Kapusta biela	0,12	49.	0,15	50.	0,21	49.	-	-
Uhorky	1,15	49.	0,85	50.	2,62	49.	-	-
Rajčiaky	1,18	49.	0,40	50.	-	-	0,92	48.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 12. 12. 2008, 1 EUR = 30,176 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy.

Špecifikácia cien v krajinách SVE:

- 1 – cibuľa – veľkosť min. 40 mm, balená vo vreciach; mrkva – 1. trieda, priemer 20 – 40 mm; uhorky – 1. trieda, 300 – 700 g; rajčiaky – 1. trieda, veľkosť minimálne 30 mm;
- 2 – cibuľa, mrkva, kapusta biela, ceny od výrobcov, priemer všetkých odrôd, 1. trieda; uhorky – 1. trieda 400 – 500 g balené v kartóne, rajčiaky – 1. trieda 47 – 57 mm, balené v kartóne;
- 3 – cibuľa veľkosť min. 40 – 60 mm/50 – 70 mm, balená vo vreciach, mrkva 1. trieda, priemer 15 – 30 mm, balená v škatuliach alebo vo vreciach, kapusta biela 1. trieda, min. hmotnosť hlávky 1 – 1,5 kg, balená vo vreciach, uhorky 400 – 500 g balené b kartónoch;
- 5 – cibuľa 2. trieda– 40 – 60 mm/50 - 70 mm, mrkva 1. trieda, kapusta biela 1. trieda; uhorky – 1. trieda, 300 – 700 g, balené v kartóne, rajčiaky – 1. trieda, >35 mm balené v kartóne alebo nebalené;
- 6 – cibuľa, mrkva, kapusta biela, veľkosť nešpecifikovaná, nebalené; uhorky – 1. trieda, 400 – 500 g, balené v kartóne;
- 7 – mrkva, kapusta biela triedy 1. a 2., uhorky trieda I. a II., rozličné balenie;
- 8 – cibuľa 2. trieda, veľkosť 35 – 50 mm/60 – 80 mm, nebalená alebo vo vreciach, mrkva, kapusta biela, 1. trieda, uhorky – 1. trieda, 400 – 500 g, rajčiaky – 1. trieda, 47 – 57 mm.

Ceny platené výrobcom ovocia vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Rumunsko ¹		Maďarsko ²		Srbsko ³		Slovensko ⁴	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,72	49.	0,29	49.	0,44	49.	0,35	50.
Hrušky	0,92	49.	0,95	49.	1,33	49.	-	-
Hrozno stolové	-	-	-	-	1,33	49.	-	-

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 12. 12. 2008, 1 EUR = 30,176 SKK

Poznámka: SVE – krajiny strednej a východnej Európy.

Špecifikácia cien v krajinách SVE:

- 1 – slivky 1. trieda, veľkoplodé priemer > 30 mm, ostatné > 25 mm, balené v prepravkách; hrozno hmotnosť veľkoplodé > 200 g, balené v kartóne;
- 2 – slivky priemer min. 20 mm, odrody Bystrická, Blud Free, Stanley;
- 3 – hrušky 1. trieda > 55 mm, nebalené; hrozno hmotnosť veľkoplodé > 200 g, ostatné > 150 g, slivky: 1. trieda, balené v debničkách;
- 4 – jablká 1. trieda, voľne ložené; priemer všetkých odrôd, veľkosť > 65 mm.

Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 50. týždni 2008

Ceny sa uvádzajú v HUF/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	70	80	90	55
Petržlen	kg	150	160	170	160
Zeler	kg	90	60	80	60
Kapusta hlávková biela	kg	50	35	50	35
Kel hlávkový	kg	80	45	70	60
Kel ružičkový	kg	220	-	-	-
Karfiol	ks	140	100	160	170
Kaleráb	kg	-	250	100	-
Brokolica	kg	160	270	230	320
Rajčiaky	kg	360	300	370	340
Paprika	kg	380	300	470	520
Uhorky šalátové	kg	360	300	360	400
Baklažán	kg	-	480	-	-
Šalát hlávkový	ks	80	70	110	45
Cibuľa	kg	40	60	50	55
Cesnak	kg	100	80	100	90
Zemiaky	kg	40	45	50	35

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz NBS ku dňu 9. 12. 2008, 100 HUF = 11,405 SKK

Odbytové ceny zeleniny z veľkotržníc v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v 49. týždni 2008

Ceny sa uvádzajú v HRK/kg bez DPH

Produkt	Dubrovnik	Pula	Rijeka	Split	Zadar	Chorvátsko spolu	Vývoj cien 49.t/ 48.t. 2008 v %
Rajčiaky	14,99	12,99	12,49	14,98	12,49	12,74	-0,2
Paprika	-	-	-	-	12,49	11,49	9,5
Baklažán	-	17,99	18,24	0,00	10,99	14,46	2,9
Uhorky šalátové	15,99	13,99	11,49	13,98	11,49	13,16	4,4
Cesnak	-	8,99	9,99	-	12,49	10,36	10,6
Cibuľa	19,99	0,00	14,99	-	-	2,59	8,8
Kapusta biela	2,49	2,49	2,74	1,98	2,99	4,55	-
Kapusta červ.	3,99	4,99	0,00	3,48	5,49	4,44	1,6
Kel	3,99	3,99	4,49	3,98	5,99	5,94	1,0
Mrkva	4,99	5,99	6,49	6,98	4,99	8,84	16,3
Šalát hlávkový	9,99	9,99	10,49	5,98	10,99	7,83	9,8
Karfiol	-	4,99	6,99	-	11,49	3,52	-1,4
Zemiaky	4,49	2,99	3,74	3,48	3,74	29,48	7,9
Šampiňóny	31,99	33,97	25,99	-	-	13,18	-0,5

Zdroj: TISUP

Kurz NBS ku dňu 5. 12. 2008, 1 HRK = 4,209SKK

Obchodné ceny zeleniny vo Veľkej Británii
Ceny sa uvádzajú v GBP/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Ceny v 49. týždni 2008			Priemerné ceny	
		minimálna	maximálna	priemerná	48. t. 2008	49. t. 2007
Mrkva praná	kg	0,24	0,45	0,31	0,33	0,33
Paštrnák	kg	0,36	1,00	0,79	0,78	0,90
Červená repa	kg	0,22	0,46	0,35	0,35	0,36
Zeler	8-kg	4,00	4,00	4,00	4,57	3,86
Kapusta biela	kg	0,22	0,39	0,29	0,28	0,39
Kapusta červená	kg	0,26	0,40	0,31	0,32	0,42
Kel ružičkový	kg	0,46	1,10	0,56	0,52	0,70
Karfiol	ks	0,45	0,70	0,57	0,52	0,47
Rajčiaky	6-kg	5,00	6,00	5,35	5,25	-
Paprika zelená	5-kg	4,00	7,00	4,48	4,23	4,00
Paprika červená	5-kg	4,50	5,00	4,75	4,25	4,25
Cibuľa žltá	25-kg	3,50	5,50	3,59	3,75	3,17
Cibuľa červená	10-kg	3,00	4,50	4,15	3,77	3,74
Pór	kg	0,77	1,06	0,90	0,92	0,90
Šalát padový	ks	0,33	0,33	0,33	0,33	-
Šampiňóny	kg	1,10	1,10	1,10	-	1,23

Zdroj: www.defra.gov.uk
Kurz NBS ku dňu 5. 12. 2008, 1 GBP = 35,002 SKK
Ceny výrobcov zeleniny v Taliansku
Ceny sa uvádzajú v EUR/kg bez DPH

Druh zeleniny/týždeň	Ceny poľnej zeleniny v roku 2008				Vývoj cien	
	44. týžd. 08	45. týžd. 08	46. týžd. 08	47. týžd. 08	47. 08/46. 08	47. 08/47. 07
	v €/kg				v %	
Mrkva	0,12	0,12	0,12	0,12	-	-20,7
Zeler	0,24	0,22	0,23	0,23	-1,1	-3,2
Karfiol	0,34	0,23	0,22	0,22	-2,0	-37,9
Cukína	0,44	0,32	0,39	0,55	41,6	-
Fenikel	0,27	0,26	0,26	0,27	1,0	3,0
Artičoky	0,45	0,38	0,33	0,32	-4,5	-21,4
Štrbák	0,18	0,26	0,25	0,22	-10,6	-32,7
Čakanka	0,43	0,37	0,35	0,36	1,7	3,5
Špenát	0,55	0,50	0,50	0,46	-7,7	-21,9
Hlávkový šalát	0,28	0,25	0,26	0,29	11,6	-21,4
Cibuľa	0,22	0,22	0,22	0,24	5,0	-44,0
Cesnak	1,30	1,30	1,33	1,29	-2,8	-12,7
Zemiaky	0,25	0,26	0,24	0,24	-	-27,3
Druh zeleniny/týždeň	Ceny skleníkovvej zeleniny v roku 2008				Vývoj cien	
	44. týžd. 08	45. týžd. 08	46. týžd. 08	47. týžd. 08	47. 08/46. 08	47. 08/47. 07
	v €/kg				v %	
Rajčiaky Cherry	0,94	0,94	1,43	1,44	0,9	16,2
Rajčiaky	0,41	0,43	0,44	0,47	5,7	-42,3
Paprika	0,43	0,43	0,48	0,53	10,5	9,9
Uhorky	0,25	0,21	0,33	0,50	53,8	-
Cukína	0,20	0,32	0,43	0,53	23,5	-30,5
Baklažán	0,35	0,45	0,56	0,60	6,7	23,1

Zdroj: www.ismea.it
Kurz NBS ku dňu 21. 11. 2008, 1 EUR = 30,387 SKK

Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 50. týždni 2008
Ceny sa uvádzajú v HUF/kg bez DPH

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablká Idared	kg	60	90	65	90
Jonagold	kg	06	85	75	130
Jonagored	kg	60	100	70	-
Jonathan	kg	60	70	-	80
Golden Delicious	kg	70	90	75	90
Hrušky	kg	260	260	270	-
Orechy lúpané	kg	1 200	1 200	1 400	1 200

Zdroj: AKI – PAIR
Kurz NBS ku dňu 9. 12. 2008, 100 HUF = 11,405 SKK

Odbytové ceny ovocia z veľkotržníc v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v 49. týždni 2008
Ceny sa uvádzajú v HRK/kg bez DPH

Produkt	Dubrovnik	Pula	Rijeka	Split	Zadar	Chorvátsko spolu	Vývoj cien 49. t/ 48. t. 2008 v %
Jablká							
Idared	8,74	6,99	5,99	6,98	7,00	6,87	0,3
Golden Delicious	11,49	9,99	8,99	7,98	10,00	9,94	0,7
Granny Smith	10,99	9,99	8,49	6,98	10,00	10,09	2,1
Hrušky	16,99	17,49	17,49	15,98	15,50	15,79	-1,3
Hrozno stolové biele	-	14,99	14,99	15,98	10,00	14,66	-1,8
Mandarínky	3,99	3,99	5,19	3,98	7,00	5,31	3,3
Pomaranče	6,99	10,49	10,49	5,98	8,00	8,69	-4,5
Citróny	10,99	8,99	12,49	9,98	11,00	10,99	1,0
Grapefruit	10,99	9,99	11,49	11,98	10,00	11,19	0,8
Banány	7,99	6,99	5,74	6,98	6,00	6,78	-

Zdroj: TISUP
Kurz NBS ku dňu 5. 12. 2008, 1 HRK = 4,209 SKK

Úroda jablák v EÚ výrazne prekročila odhad

Podľa posledných údajov z ZMP bude do konca roka trh s jablkami v EÚ pod tlakom. Tlak jablák nižšej kvality, ktoré pestovatelia v minuloročnej sezóne predávali na spracovanie, je priveľký.

Nielen v Nemecku, kde je veľa domácností zásobených z vlastných záhradiek, ale aj v susedných krajinách je konzumácia jablák veľmi nízka, čo si odborníci nevedia vysvetliť.

Zrejmé však je, že veľkoobchodníci majú problém znížiť ceny a spotrebiteľom predávať jablká za také nízke ceny, za aké ich nakúpili. Navyše odhad úrody jablák v EÚ bol výrazne podhodnotený.

Podľa predbežných informácií je v EÚ-15

o 100 tis. t jablák viac, ako sa odhadovalo v auguste.

Len v Južnom Tirolsku sa urodilo rekordných 980 tis. t jablák a nie 910 tis. t, ako sa pôvodne predpokladalo.

Nemecko malo úrodu vyššiu oproti odhadu o 20 tis. t. Len v Belgicku a v Holandsku sa potvrdil predchádzajúci odhad.

V Poľsku optimálne poveternostné podmienky v posledných mesiacoch dozrievania jablák spôsobili, že úroda jablák bude až 2,7 mil. t (odhad bol 2,35 mil. t).

V členských krajinách východnej Európy sa tiež urodilo o 400 až 500 tis. t jablák viac, ako sa pôvodne očakávalo.

ZMP

Obchodné ceny ovocia vo Veľkej Británii
Ceny sa uvádzajú v GBP/kg bez DPH

Druh (odroda)	MJ	Ceny v 49. týždni 2008			Priemerné ceny	
		minimálna	maximálna	priemerná	48. t. 2008	49. t. 2007
Jablká Cox Orange	kg	0,44	0,88	0,66	0,61	0,64
Egremont Russet	kg	0,66	1,10	0,87	0,74	0,69
Gala	Kg	0,49	0,77	0,59	0,59	0,51
Jonagold	kg	0,45	0,66	0,57	0,56	0,52
Spartan	kg	0,55	0,71	0,66	0,66	0,50
Jablká ostatné	kg	0,33	0,88	0,57	0,58	0,49
Hrušky Konferencia	kg	0,49	0,88	0,63	0,54	0,48
Doyenne Du Comice	kg	0,55	0,88	0,73	0,66	0,50
Maliny	kg	7,17	7,96	7,57	-	-

Zdroj: www.defra.gov.uk
Kurz NBS ku dňu 5. 12. 2008, 1 GBP = 35,002 SKK
Ceny výrobcov ovocia v Taliansku
Ceny sa uvádzajú v €/kg bez DPH

Druh ovocia/týždeň	Nákupné ceny ovocia v roku 2008				Vývoj cien v %	
	44. týždeň	45. týždeň	46. týždeň	47. týždeň	47. 08/46. 08	47. 08/47. 07
	v €/kg				v %	
Hrušky	0,88	0,93	0,94	0,93	-0,7	25,0
Jablká	0,63	0,63	0,63	0,63	-0,8	9,6
Hrozno	0,40	0,37	0,34	0,32	-5,1	-5,9
Citróny	0,42	0,47	0,45	0,46	2,8	29,4
Pomaranče	0,33	0,32	0,32	0,32	-2,1	8,7
Klementínky	0,53	0,43	0,38	0,35	-8,1	3,7
Kivi	0,62	0,65	0,65	0,95	-2,1	1,2

Zdroj: www.ismea.it
Kurz NBS ku dňu 21. 11. 2008, 1 EUR = 30,387 SKK
V Čile sa začal zber čerešní

V Čile sa začal zber skorých čerešní odrôd Early Burlat, Summit a Brooks a zároveň sa rozbehol aj export čerešní do USA a Európy.

Po rekordnej úrode v sezóne 2007/08 (44,1 tis. t) sa v sezóne 2008/09 počíta s úrodou o 3,5 % nižšou (42,6 tis. t).

Zníženie úrody je výrazné najmä v starších sadoch, kde sa urodilo o 20 až 30 % menej čerešní ako v predchádzajúcej sezóne, pričom v nových výsadbách bola úroda dobrá a veľkosť plodov väčšia.

ZMP

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: Daniela.Kucova@apa.sk Viera.Konecna@apa.sk Tel.: 02/57 513 204 Tel.: 02/57 513 203 Fax: 02/53 418 151	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA-ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	---	---